

Szerkesztőség:

II-ik kerület 460. házszám,
hová a lap szellemi részét
illető közlemények küldendők.

—
Kéziratok vissza nem
adatnak.

ABONY

Kiadóhivatal:

SZERDAHELYI JÁNOS
könyvnyomdája, hová
az előfizetési pénzek, a hir-
detések és ezeknek díjai,
valamint a felszólamlások
küldendők.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI LAP. — MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési díj:

Helyben házhoz hordva és vidékre küldve egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, negyed évre 2 korona. Egyes szám ára 16 fillér

Felelős szerkesztő:
TEMESKÖZY GERZSON.

Főmunkatársak:
VEVERÁN ISTVÁN. VÉLI MIKSA.
Kiadótulajdonos: SZERDAHELYI JÁNOS.

Hirdetmények,

nyiltterek, valamint hirdetési díjak, közvetlen a kiadóhivatalhoz küldendők. Nyilttér scra 1 korona.

Erőmérközések.

Hogy a munkás és munkaadó között nap-nap után oly sok hosszantartó és elkeseredett erőmérközés van, annak oka főként az, hogy a szervezkedésben erkölcsi és anyagi szolidaritással erőit megsokszorozó munkásság többnyire szervezetlen és egymással is versenyharcban levő munkaadókkal áll szemben. Az erőviszonyoknak a munkásfélre kedvezőbb ezen aránytalansága, fokozva még azzal, hogy a munkásszervezetek ma ugyan jogilag bizonytalan, de egyúttal igen felelősségmentes helyzetben vannak, okozza azt az eredményt, hogy munkásrésztől gyakran a jogos és méltányos kívánalmakhoz oly egyoldaluan túlzott, vagy merőben hatalmi jellegű követelmények kapcsolódnak és föllépésük azokért gyakran oly formában és eszközökkel történik, a melyek az elfogulatlan szemlélő részéről is, sőt egyenesen a józanul felfogott munkásérdekek szempontjából is csak helyteleníthetők.

Viszont a másik fél részéről, egyrészt a munkásfél túlzásainak visszahatásaként, azonban igen gyakran már alapjában véve

is merevség mutatkozik, mely hasonlókép csak túlzásnak minősíthető és a helyesen felfogott munkaadó érdekekből is csak rosszalható.

A munkásság túlzása és a munkaadók merevsége, mindkét félnek a másikkal szemben teljes bizalmatlanságát és elkeseredett gyűlölködését vonja következtetésül. Ez okból azok a munkásmozgalmak is, a melyek nagyobb bonyodalom nélkül a munkásviszonyok az adott körülmények szerint lehető és jelentős javítását valósíthatták volna meg, gyakran fajulnak meddő hatalmi kérdések feletti tusakodássá. Végük többnyire, hogy mindkét fél nagy károsodásai után kimerülve, mindkét oldalról kikapcsolják a meddő kérdéseket és visszatérnek a gyakorlati viszonyok rendezésére, a hová már a mozgalom kezdetén eljuthattak volna.

Meggyőződésünk az, hogy a munkásviszony alakulásának mikéntje fölött a két fél közt keletkező tömegsurlódások a mai rendezetlen, zürzavaros viszonyok szerint napról-napra jelentősebb közérdek — károsodással járnak; az iparnak létérdekeit veszélyeztetik, a munkások helyzetük elér-

hető javításához képest rendkívül nagy és magukra is káros erőfeszítéseket kénytelenek tenni; tehát a munkaviszony körül folyó erőmérközés mai módja mindkét félre, így a közérdekre is szerfölött hátrányos.

Ezért a két fél között az erőmérközés tekintetében mutatkozó egyenlőtlenlégek mindkét irányban megszüntetendők. A hasonló erőfaktorokként küzdő felek mérközéséből inkább várható, hogy egyik félre sem eredményez súlyos méltánytalanságot, hanem mindkét félre lehetségszerű kielégítést nyújtó megegyezéshez vezet.

Azért, míg egyrészt a munkások szervezkedését elismerendőnek, másrészt az iparosoknak munkaadó szövetségeiben szervezkedését szükségesnek találjuk. A keletkező munkaadó-szövetségek azonban ne legyenek merev harci intézmények, hanem — bár a közösség erejével védekezzenek minden túlzásba hajtott és egyoldaluan hatalmi jellegű követelések ellen — mindenkor ismerjék el a munkásság méltányos kívánalmait és igyekezzenek odahatni, hogy a két fél között a munkaviszony közösen és kölcsönösen általánosan való szabályo-

TÁRCZA.

Az első napok.

—*— Az „Abony” eredeti tárczája. *—

Írta: Szász József.

Komorovesák kapitány a kaszárnya kapujából visszakiáltott őrmester úr Solyomnak:

— Őrmester, öltöztesse fel az ujoncokat! Én nemsokára visszajövök, akkorra minden rendben legyen!

— Igenis, kapitány úr! — mondotta Solyom s aztán mindjárt rengeteg intézkedést tett a parancs végrehajtására.

Mert az ujoncok öltöztetése nem valami egyszerű dolog. Ezt ne gondolja senki. A katonaruhát a legény nem veheti csak úgy egyszerűen magára. Nem sába az, se nem szürkankó. Parádéja van ennek is, mint minden katonadolognak. És pedig olyan parádéja, hogy hollig emlékszik reá a regruta.

Az ezred borbélyja veszi őket először gondjai alá. Leborotválja, lenyirja valamennyit, mint juhász szokta a birkákat. Mert katonának szakált csak különös engedelemmel, egy centiméternél hosszabb haját pedig semmiféle engedelemmel nem szabad viselnie. Így mondja a reglama, ennek pedig engedelmeskedni kell. Nagy munkájában az öreg katonák segédkeznek a borbélynak. Az ő kezük nem olyan biztos ugyan mint a borbélyé, négy-öt helyen be is vágják a regruta arcát, de ez katonadolog. Az ütést, vágást meg kell szokni a katonának, hátha a csatában vágják meg? Legálább nem ijed meg egy kis sebtől, ha hozzászokik akkorára.

A kaszárnya fürdőjében ezalatt vizet melegítenek számukra s vízben, gőzben megfürdülnek őket. Ne legyen rajtuk egy porszem se, amit hazulról hoztak magukkal. Alsó, felső ruháikat is elveszik s durva kincstárit adnak helyette. A hazulról hozott gunyákat pedig összepakkolják, egy fehérnemű darabra ráírják a legény nevét s fölviszik a kaszárnya padlására. Ott porlódik három esztendeig, vagy addig, míg a legény kiszolgálta idejét.

Mikor így tűzön-vízen megtisztultak, akkor előhozatja őrmester ur Solyom a katonamundért. Őcska, rongyos mundér. Szűnyoghálósnak se volna már jó. Nem esoda, hogy őcska, hogy rongyos, hisz tizenkét esztendő óta szagattják, varrják, tisztítják a regruták. Hej, sok mindent tudna elbeszélni ez a mundér ha beszélni tudna!

De jó ez a regrutának. Örüljön, hogy ilyet is kap. A jobb mundér kell az altiszteknek s az öreg katonáknak. Majd lesz nekik is, ha a harmadik évet szolgálják.

Mikor lesz ez még, ha ugyan egyáltalán lesz, azt papiroson se lehet kiszámítani. Nem tudja még az öreg katonák se, pedig ez már csak sokat tud. Csak azt tudja, hogy annyi tenger-sok napja van még hátra a regrutának, mint ahány fényes csillag ragyog tiszta őszi éjszakákon az égboltozaton.

Őrmester ur Solyom egyenként előszólítja a regrutákat s kiosztja közöttük a ruhadarabokat. Sapkát, blúzot, nadrágot, két pár bakancsot. Egy párt a feketéből, egy párt a sárgából. Az télire s parádés alkalmakra, ez nyárára való. Mértéket egyről sem vesz, csak úgy szemre becsüli meg.

Minek is venne? Nem szabó ő, a tizenharmadik öregapja se volt az s ezek a regruták se kényeskedő kicsurok, hanem hazát és királyt védő katonák. Meg aztán mérheti azt a szabó, akinek

alakja, teste nincs, nem áll meg azon tisztességesen a szentek palástja se. A katonán azonban minden mundérnak jól kell állani. Azért katona, hogy jól álljon rajta a ruha. Az, ha nagy egy kicsit a sapka, a nadrág, a blúz vagy a bakancs, nem tesz semmit.

— Majd belenősz fiam! — így vigasztalja a regrutát.

De azért az se tesz semmit, ha kicsi a sapka, feszes a nadrág, vagy szűk a blúz, meg a bakancs, mert akkor meg így vigasztalja:

— Nem tesz semmit fiam, pár hét alatt úgy is lesoványkodik!

Csákót is ad a regrutáknak. Nehezett, mint a kő, keményet, mint a vas. Rózsája alatt ott berzenkedik a kétfejű sas.

— Jó-e a csákó őcsém? — kérdi a regrutát.

— Kicsi, őrmester ur.

— Hát most jó-e őcsém? — kérdi tőle újra, miközben megforgatja a regruta fején a csákót úgy, hogy az eleje hátra, a hátulja meg előre néz.

— Most is csak kicsi őrmester ur.

— No majd mindjárt jó lesz fiam!

Ezzel feláll egy székre, nagyot üt öklével a csákóra, hogy szikrákat hány a regruta szeme, a csákó pedig, mint valami vaspánt, rászorul a fejére.

— Hát most jó-e fiam?

De erre már ész nélkül felel a regruta:

— Igenis jó, őrmester ur.

Puskát, borjút, meg a többi csak ezután kapnak. Két óra alatt már mundérban állnak valamennyien. Édes-apjuk, édes-anyjuk se ismerne már most rájuk. Nem esoda, hiszen ők maguk is alig ismernek egymásra. Egyformák valamennyien, mint a ma született gyermek. Kék sapka, kék nadrág, patkós sarkú, szeges talpú bakancs van

zására kollektív munkaegyezmények létesülhessenek.

Legjobb hitünk szerint ez uton közelíthető meg leginkább a cél: a ma szerföltött elvadult ipari harcoknak békésebb, rendezettebb, a mai pusztulásuktól ment erőmérkőzésekbe átvezetése, a munkaadó és munkásérdekerek lehető méltányos kielégítése.

A két szakszervezkedést, a munkaadók szövetségeit és a munkások érdekképviseletét feltétlenül jogilag elismerendőknek, de egyúttal mint a közérdekkel kapcsolatos intézményeknek, törvényes szabályozását halasztást nem tűrő feladatnak jelezzük.

Ugyancsak itt nem hallgathatjuk el egy lényeges óhajunkat. Arra kellene törekedni, hogy a munkásügyek intézésében egységes szellem és felfogás legyen irányadó és ezt csak egységes fórum biztosítja. Ma a munkáskérdések eloszlanak a kereskedelmi földmívelési és belügyi ministeriumok között. Hovatovább tarthatatlanná válik ez az állapot s a tömegek lelkiforradalmá hihetetlenül megnöveli számban is, súlyban is ennek a kérdésnek munkaanyagát. Javára szolgálna a fejlődésnek, a tisztánlatásnak, az elintézésnek mederbe terelésének, ha a munkásügyeket a kormányzat egyesítené, önállósítaná, vagyis számukra külön munkásügyi ministeriumot szervezne!

A grófi új pár fogadtatása.

Abony, 1907. aug. 6.

Városunk társadalmának egy töredéke azon kedves hírre, hogy Keglevich István Gróf és neje Zichy Klára Grófnő nászutazásuk után f. hó 6-án Abonyba fognak érkezni — méltó fogadtatásukra egy kis röktönzött ünnepséget rendezett, amely nemcsak az ünnepelt Grófi új párra volt megtisztelő, hanem azokra nézve is akik azon részt vet-

mindegyiken. Rengeteg módon kopog, félelmesen csattog a lépése mindnyájuknak.

Örmester ur Solyom tetőtől-talpig újra végig vizsgálja a regrutákat. Mindeniken talál valami hibát, valami igazítani valót, amiért kegyetlenül összeremti szegényeket. Aztán újra kioktatja őket, hogy ha megérkezik a kapitány úr, s ő haptak-ot kiált, mint a sóbálvány, olyan mereven álljanak a glédában. A száját ki ne nyissa köszöntésre egy se, mert egy pofonnal úgy betapasztja, hogy valamennyi fogát lenyeli ebédre. Ha pedig valamelyikhez szállana a kapitány ur, az keményen szalutáljon, s okosan feleljen a kérdésekre.

Komorovesák kapitány nem soká várattott magára. Nagy kardesörtetve megérkezett. Sapkáját mélyen a szemére húzta, bajúszának egyik fele felfelé, másik fele lefelé ágaskodott. Meghallgatta az örmester jelentését s megszólította a gléda végén álló nagy legényt. Keményen recsegett a hangja, mint a trombita:

— No tudod-e már mi a katona első kötelessége?

A nagy tahó tanácstalanul állt, s kétségbeesett pillantást vetett örmester ur Solyomra, aki a kapitány úr hátamögött állott. Az örmester mérgeesen integetett neki, hogy szalutáljon s hogy feleljen. Vári Szabó János, így hívták a nagy tahót, azonban nem értette mit integet neki az örmester ur. Zavarában levette sapkáját, végigtörölte vele verejtéktől gyöngyöző homlokát, s mély öblös hangon válaszolt a kapitány úrnak:

— Igenis, tudom. Az a katona legelső kötelessége, hogy ne köszönjön a kapitány úrnak.

Komorovesák kapitány urat egyszerre elöntötte az epe. Jobbkezévei mérgeesen sodorintott egyet bajúszán, balkezével kardját verte a padlóhoz, miközben kegyetlen káromkodásra fakadt.

— Micsoda bagázs ez? Micsoda ostoba nép? És én ezekből neveljek jó katonákat? Ilyen em-

tek. — Az ünnepség a vasútiállomás perronján vette kezdetét, ahol fél 12 órakor a megérkezett boldog mágnás párt Temesközy Gerzson, lapunk szerkesztője az alábbi üdvözlő beszéddel fogadta:

„E város társadalmának s köreinek nevében tisztelettel üdvözlöm méltóságokat a reám ruházott tisztség folytán, midőn a grófnő Öméltósága először lép erre a földre, melyet méltóságok lakóhelyül választottak.

Örömmel üdvözlöm méltóságokat ama társadalom nevében, mely ezután élő kerete leendő boldog családi életüknek, osztályosa örömeiknek, melyekből sokat, nagyon sokat adjon a gondviselés méltóságoknak; osztályosa talán jöhető bánataiknak is, a miket azonban soha, soha megne ismerjenek.

Szeresse meg méltóságod a népet, mely veleszületett ösztönénél fogva mindég tisztelője volt uraiknak, különösen a feledhetlen boldog emlékezetű Blaskovich családnak, melynek méltó képviselőjét fogadjuk és köszöntjük itt most, boldogságuk tanyájának virágos küszöbén.

Leljenek itt méltóságok boldog otthonát, a melynek melegéből kisugárzó emberszeretet mindég találkozzék a város lakosságának odaáramló tiszteletteljes szeretetének szelid sugaraival.

Isten hozta méltóságokat, Isten éltesse!”

A szívélyes tartalmu beszédre, közvetlen s jóleső érzésről tanuskodó meleg szavakkal választott a fiatal Gróf. Megköszönte a nem várt kitüntető fogadtatást; örömmel választották Abonyt otthonul, mert eleve megvannak győződve arról, hogy itt jól fogják magukat találni. Köszönetük megisméltése után a hintóban elhelyezkedvén a Grófi pár megindult a 15—20 kocsiából álló menetet az édes otthon felé, amelynek a környéke a Grófi pár tiszteletére ünnepidíszit öltött az ott felállított lomb, virág füzerekkel, a magyar címerrel, zászlókkal „Isten hozott!” „Éljen az új pár!” feliratokkal ékesített diadalkapuk által, amelyeken átvonulva, füvel és virágokkal behintett utvonalon haladva érkezett a menet a kastély elé, ahol több száz főre menő közönség lelkes éljenzéssel üdvözölte a fiatal mágnás párt. A kastély feljárójánál emelt díszkapu előtt, mely fölött Horkay festőművész által készített s virágfüzerekkel körített remek grófi címer volt elhelyezve, — kiszállt hintójából a fiatal magnás pár s könyved lépésekkel haladt fel a szönyeggel és virágokkal letakart lépcsőkön a terraszra, ahol városi tisztviselőkből, előjárósági tagokból s több egyesület képviselőiből stb. álló közönség jelenlétében Veverán István lapunk főmunkatársa adta elő a következő tartalmu üdvözlő beszédet:

berekkel menjek én az ellenség ellen? Örmester, próbálja meg, vegye munkába őket. Dolgozzon velük éjjel-nappal, hátha tud belőlük valamit farragni. Nektek pedig csak annyit mondok, hogy négy hét múlva újra visszajövök és ha még akkor is ily szamarak lesztek, valamennyiteket kikötetlek.

Ezzel otthagya a regrutákat. Szavát megtartotta, feléjük se nézett négy hétig.

Örmester ur Solyom egész komolyan hozzáfogott a regruták kiképzéséhez. Munkájában az altisztek s az öreg katonák segédkeztek. Kora reggeltől késő estig állni meg járnai tanultak. Mert a katona állni is, járnai is újra tanul. Olyan állással és járással, amilyen a közönséges emberé, nem lehet megverni az ellenséget. Ahhoz parádémars szükséges.

Mi a parádémars?

Ezt nem lehet csak úgy könnyen megmagyarázni. Felemeled a lábad a földről, olyan magasra, mintha kádba akarnál lépni, aztán kinyújtva lecsapod a földre, olyan erővel, hogy a kavicsok felrepüljenek talpad alól a kaszárnya tetejére. Ezt eszelekedd minden lépésnél, mert ez a parádémars. Vigyázz azonban, hogy a föld megremegjen lábad alatt, a kavicsok kopogjanak a kaszárnya tetején, mert ha nem, úgy rossz a parádémars, s örmester Solyom leszdi rólad a keresztvizet is. Azzal, hogy lábad feltörik vagy eltörik, ne törődj semmit. Ott van az ezredorvos ur, helyrehozza az, ha bajod történik. Mint ahogy helyrehozta a két első beteget is.

Az egyik beteg egy kereskedőlegény, a másik Vári Szabó János volt. Azt láz gyötörte, ennek lábát törte fel a bakancs. Egy reggel mindkettő az ezredorvos elé ment. Kevés s'avú, goromba beszédű, öreg ember az ezredorvos. Nagyon tudományos lehet, mert egészen kopasz a koponyája. A két legényt először cudarul összeszidta, hogy

„Méltóságos grófi pár! Mielőtt boldogságuk otthonába bevonulni méltoztatnának, kegyes engedelmüket alázatosan kérem, hogy e város itt megjelent közönségének nevében, — nehány őszinte szóval — üdvözölhessen Méltóságokat.

Abony város népének tradicionális, — hogy úgy mondjam, kiváló tulajdonsága, hogy főurai és a magasabb rangú családok iránt hűséges ragaszkodással, igaz szeretettel s hódoló tisztelettel viseltetett mindenkor. E hajlamát követte népünk a mai örvendetes alkalommal is, amidőn megjelent Méltóságok előtt, hogy hódolatteljes tiszteletének kifejezést adjon egyrészt, másrészt pedig, hogy végnélküli boldogságot, szerencsét, áldást kívánjon frigyükhöz, mely kívánsághoz — mintegy helyeslőleg — hozzájárul a bókoló, susogó lomb, a virágok pompázó színe és illata és — az egész fényárban úszó természet. — De a boldogság csak akkor lehet teljes, ha saját érdekeinken kívül, társadalmunk és egyes embertársaink javát is előmozdítjuk. Éppen azért, kegyes pártfogásába ajánlom Méltóságoknak Abony város érdekeinek előmozdítását, hitközségünket, tanügyünket, e város kereskedelmét és iparát, közgazdasági érdekeit, munkás népünknek támogatását, amely néposztály a jelenlevő „Katholikus Munkás egyesület”nek a templomban őrzött diszszászloja által különben is szerves összekötésben van a Méltóságos és áldozatkész grófi családdal. A szegények és ügyefogyotak felségítését szóba sem kell hoznom, mert ugyis tudom, hogy az a jótékony nagy lélek, amely e falak közül kiszállt és megdicsőült: meg fogja ihletni Grofnő Öméltóságának nemes szívét s akkor áldva lesz minden tette, minden lépése.

Legyen e főurilak a boldogság mennyországa, édenkert hozzá a boldogság otthonát környező kies park!

Égy szóval és egy lélekkel hangoztatva kívánjuk: Éljen közöttünk nagyon sokáig, mindenkorig boldogítva és boldogan a grófi új pár! Éljenek!”

A beszéd után Susánszky Mariska egy fehérruhás kis leány, tubarózsákból, piros szegfűkből kombinált kék és vörös selyem szalagos gyönyörű csokrot nyújtott át, mit a Grófnő kegyesen fogadott s megígérte hogy e szép nap emlékeül a nyújtott ajándékot meg fogja őrizni. Az elhangzott szónoklatra a fiatal Gróf meghatva, bensőségteljesen válaszolt. Különösen kiemeljük beszédének azt a részét, amely sok szép reményekre jogosítja közönségünket. „Ha még addig az én szerénységem nem vívott ki érdemeiket, ígérhetjük, mivel most már többes számban beszélhetek, hogy ezután kedves nőmmel együtt, Abony társadalmának moz-

milyen nyomorult, satnya népség, aztán megkérdezte a kereskedőlegényt:

— Mi bajod?

— Alássan jelentem lázam van.

— No az nem nagy baj! Most rögtön takarodj a szabadhoz, húzz a lábadra könnyű bakancsot s egy álló hétig le ne vedd!

— Hát neked mi bajod? — kérdezte Vári Szabó Jánost.

— Regemene ár orvos urnak jelentem alássan, a lábam fáj. Feltörte a bakancs, valami flastrom kéne rá.

— No ez se nagy baj! Ne félj, nem halsz bele. Itt van két khininpor. Az egyiket itt mindjárt vedd be, a másikat meg éhomra, lefekvés előtt.

A két legény csodálkozva összenézett. Ezt észrevette az orvos ur s Vári Szabó Jánosnak rögtön be kellett vennie a khininport. Átkozott keserű lehetett, mert egészen eltorzult az arca tőle.

Nem volt pedig min csodálkoznia. Mindenki tudta az ezredben, hogy az öreg doktornak csak két orvossága van: a khinin, meg a könnyű bakancs. S azt is tudta mindenki, hogy ezt a kettőt rendszeren el szokta cserélni. Szándékosan tévesztette-e össze vagy sem, annak csak ő volna a megmondhatója. Az azonban bizonyos, hogy rendkívül nagyra volt a tudományával.

Hogy azonban az ezrednél egészen más véleménynyel voltak felőle, azt legjobban bizonyítja az, hogy egészen természetesnek találta mindenki, mikor két év múlva megbukott a törzsorvosi vizsgán. Az öreg ur pedig ezen végkép elkeseredett. Először leszamarazta a vizsgáló-bizottság tagjait, aztán ledobta magáról az uniformist, kardját a földhöz csapta s beadta lemondását. Feléje se nézett többet az ezrednek, nem búcsúzott el még a kapufélfától se.

Most valahol a vidéket boldogítja a praxisával

galmaiban, a lehetőség határai között — részt kívánunk venni: E kijelentés nagyon kellemesen érintette a közönséget, mire lelkes éljenzéssel, tetszésének hangos kifejezésével adta meg a választ. A fiatal Gróf a legkedvesebb szavakkal megköszönvén a nem remélt ovációt, szerető mágnás nevével a kastélyba vonult. A fellekesített közönség pedig egy igen kellemes impresszióval távozott, azzal ugyanis, hogy Abony város közönsége legújabb lakójával, Grófnő Öméltóságával, egy nagyon kiváló személyiséggel gyarapodott, akiben párosul a külső báj a benső szivnemességgel, nagyműveltségre valló, a gögnek árnyalatát sem tűrő szerénységgel, leereszkedő kegyességgel.

Valóban nyereségnek tartjuk, hogy a fiatal grófi pár Abonyt választotta állandó otthonul, amihez azt a kívánságot fűzzük, hogy érezzék is magukat körünkben jól és legyenek oly boldogok, hogy a boldogságtól ne juthasson eszükbe bennünket itthagyni, itthagyni Abony népét, amely nép szeretetéről tanúságot tett a grófi pár előtt.

Éljenek, éljenek közöttünk mindvégig boldogan!

Referens.

MI UJSÁG?

(Krüsselyi Erzsike verseiből.)

A „Néma dalok“-ból.

Álmaimban messze járok
El-el szállok hozzád! . . .
Csak az álom nyújt nekem már
Nyiladozó rózsát.

Ott pihenek két karodban,
Kebeledre zárva
Fájó szónak be gyönyörű, —
Be hazug az álma!



— **Személyi hir.** Ft. Lévay Mihály apát, esperes-plébános, szeretett országgyűlési képviselőnk megrongált egészségének helyreállítása végett pár hétre fürdőre utazott. A legkellemesebb időtöltést a legjobb egészségben való visszatérést kívánunk.

— **Névváltoztatás.** Löwenstein Simon abonyi volt katonai szállító, most miskolci lakos, a saját és gyermekei: Gyula, Imre, Margit, György és János családi nevét „Lukács“-ra változtatta.

— **Halálozás.** Özv. Cettel Eliásné Langer Sarolta asszony folyó hó 8-án 92. éves korában jobblétre szenderült. A jó szívű, aldtott jó lelkületű agg nőnek pénteken délután 4 órakor volt a temetése nagy részvét mellett. Az elhunytban Bergl Sándor előkelő vendéglős és szállodatulajdonos neje, Cettel Etelka asszony nagyanyját gyászolja. Nyugodjék csendesen.

— **Az ujszászi-uti iskola ügye.** Mult számunk egyik közleményében arról volt szó, hogy nevezett iskola körzetébe tartozó tanulókat az új tanévben, amennyiben a város képviselőtestületétől kieszközölhető lesz, az iskolaszék a kaszárnya valamelyik épületébe fogja elhelyezni. F. hó 4-én e tárgyban az iskolaszék újlag gyűlésezett, amely alkalmával Ft. Lévay Mihály apát-esperes-plébános, elnök kijelentette, hogy dacára a képviselő testület nagylelkűségének, a tanulók a kaszárnyai épületbe nem hozhatók, mert a helyiségek rendbe hozatala nagy költséget igényelne. E miatt az ujszászi-uti iskola marad továbbra is addigi rendeltetésének azzal a megjegyzéssel, hogy az épület megbízható karba fog hozatni s egy pár év múlva új iskolaépület fog emeltetni a meglévő porta közepére. Megnyugvással vehetik az érdekelt szülők ezen intézkedést tudomásul, mert az adott körülmények folytán másként rendezni az ügyet nem lehetett.

— **„A fegyenc titka“** Halmi Károly 3 felvonásos népszínműve ma kerül előadásra az iparos ifjúság közreműködésével. A darabot már egyszer előadták s így most jó előadásra van kilátásunk, mely minden ízében helyi termék lévén, számot tarthat az érdeklődésre. Előadás után táncmulatság az Ipartestület kerthelyiségében, melyre a karzat-jegyeken kívül minden más jegy érvényes.

— **A ceglédi polgármester választás.** Megindult a küzdelem szomszédunkban a polgármesteri állás betöltése körül. B. Molnár Sámuel és pártjával szemben felvette a harcot dr. Aranyi Lajos főkapitány és az öt támogató úgy

nevezett „városi párt“. A választás — mint tudjuk — 22. én lesz.

— **Helyre igazítás.** Mult számunk közgyűlési referációjában azt közöltük, hogy Baik Gyula protestált az ellen, hogy a fölözött tej elkülönítve árultassék. Illetékes helyről nyert információtunk szerint azonban ez ellen nem tett kifogást, csupán azt említette föl, hogy a földmivélsügyi m. kir. miniszternek 1896 évi június hó 9-én 38.286 szám alatt a mezőgazdasági termények, termékek és cikkek hamisításának tilalmazásáról szóló rendelet II-ik fejezet a) pontja a tej és tejtermékek forgalomba hozatalánál nem rendel, hogy a tejnek mennyi legyen a minimális zsirtartalma, akár teljes tejről, akár fölözöttről legyen szó. Továbbá kifogásolta, hogy a tejmérővel ahoz nem értő egyének bíraskodjanak.

— **Köszönet-nyilvánítás.** Mindazon rokonok, jó barátok és ösmerősök, kik feledetlen jó nagyanyánk temetésén résztvettek és megjelentésükkel, valamint részvétnyilatkozatukkal fájdalomkat enyhíteni szivesek voltak, — fogadják ez úton is hálás köszönetünket. Bergl Sándor
Abony, 1907. aug. 10. és neje.

— **Öngyilkosság.** G. Nagy István vidéki illetőségű 33 éves kötélverő-segéd folyó hó 5-én délután hasbaszúrta magát s meghalt. Levelet nem hagyott hátra; valószínűleg életuntagság vitte a halálba.

— **Utolsó szó.** Ama tiltakozásomra, hogy Rékasi Miska az „első zenekar“ címét, — melyet én néhai Völgyi József első primás után, mint annak második hegedűse, a zenekart továbbra is fentartva, felvettem és a mai napig fentartottam és a jövőben is fen fogom tartani, — önkényűleg felvenni igyekeznek, azzal felelt, hogy „a tisztelt közönségre bizza“ az elsőség kérdésének eldöntését, azt felelem, hogy a fentiek és a multkori nyilatkozatom alapján én is szivesen arra bízom most is, mint biztam akkor, midőn je címet felvettem. Azt az ajánlatot, hogy bíráló Bizottság döntsön e kérdés fölött, el nem fogadom, mert ha ebbe belemennék, magam elismerném a dolog kérdéses voltat. Ha pedig versenyhegedülésre való felhívást jelent ajánlata, azt egyszerűen visszautasítom, mert egy okos apa a fiával birokra nem megy, de meg ez esetben is elismerném az elsőség kérdésességét. Ismerik mindkettőnk tudományát. Én az enyémmel nem akarok kérkedni. De talán nem is lenne illő dolog. Több szavam nincs es nem is lesz.
Sánta Mihály
az első zenekar primása.

— **A magy. kir. áll. anyakönyvi-hivatal heti kimutatása.** Folyó hó 3-ától 9-éig a születések száma 17. Fiú 11, leány 6. Róm. kath. 16, ref. 1. Eddigi születések száma 390. — **Házasságok** kötöttek: Orgován András rk. özv. és Bugány Anna rk. özv. — **Elhaltak:** Telek Mária rk. 22 hónapos. Falusi Julia rk. 11 hónapos. Bata Józsefné: Brezvai Mária rk. 26 éves. Urbán Erzsébet rk. 3 hónapos. Bugyi Mihály rk. 20 éves. G. Nagy István ref. 33 éves. Kis Erzsébet rk. 2 hónapos. Kelemen Kálmán rk. 8 éves. Hegedüs Ilona rk. 7 hónapos. Özv. Kapala Jánosné: Tóth Erzsébet rk. 76 éves. Jager Ilona rk. 8 hónapos. Özv. Cettel Eliásné: Langer Sarolta izr. 92 éves. Teszlár-Klara ref. 25 éves. Pintér Mária rk. 2 éves. Varga Mária rk. 14 hónapos. Halápi Teréz rk. 2 éves. Eddigi halálozások száma 271.

— **Tűz.** Pénteken éjjel Somogyi József kertjében mintegy 8—10 kocsiira való bükkönyös zab kigyulladt. Néhány lelkes tűzoltó polgár megmentett ugyan belőle valamennyit, de a kár tetemes. A tűz oka ismeretlen.

— **Magyar korona az iskolákon.** 1908. január 1-től az ország összes nem állami népiskoláinak homlokzatát is a magyar nemzeti címer fogja ékesíteni. E célból az állam 10,000 drb. zománcozott címerl rendelt meg, mely a nem állami tanítók fizetésrendezéséről szóló új törvény 17-ik szakasza értelmében kerül az iskolák homlokzatára. A címerekkel együtt nemzeti lobogót is kapnak az illető iskolák.

— **Az igazságügyminiszter és a lelkészek.** Az igazságügyminiszter rendeletet adott ki, hogy ezentul a lelkészek ellen tett feljelentésekről és magánindítványokról az illető bíró vagy ügyész a vallás- és közoktatásügyi minisztert közvetlenül és azonnal értesíteni tartozik. A rendelet célja a felsővidéki tót papság és a román lelkészség közt elterjedt nemzetiségi mozgalomnak törvényes gátat szabni.

— **A borhamisítások ellen.** Darányi földmivélsügyi miniszter legutóbb ismét ren-

deletbe utasította a törvényhatóságokat, hogy a közönséget a bortörvénynek a hamisítás ellen irányuló intézkedéseire figyelmeztessék és hogy ezeket az intézkedéseket pontosan hajtsák végre. Az ellenőrzés nemcsak a rendes közigazgatási apparátusnak, hanem az összes vinceller-iskolák, szőlészeti és borászati felügyelőség személyzetének hivatalos kötelessége. A közigazgatási hatóságoknak feladata, hogy hirdetmények és dobszó útján, szóval minden alkalmas módon figyelmeztessék a közönséget, hogy a mustba, borba, valamint a már kész kiterjedt törkölyborba vizet keverni feltétlenül tilos; hogy tilos a természetes bornak törköly borral vagy gyümölcsborral való összekeverése és végül, hogy a mesterséges borok készítését (a borhamisítást) a törvény szigorúan bünteti. A földmivélsügyi miniszter a belügyminisztert is felkérte, hogy a rendőrhatalóságokat a borhamisítások ellenőrzése és megtorlása tekintetében a legerélyesebb eljárásra utasítsa.

— **Hárs (gyógy) méz.** Tiszta hárs mézet árúsít nagyban és kicsinyben Temesközy Gerson méhészete. Ugyanott egy kettős országos méretű kaptár két erős családdal eladó.

Eladó ház.

Á Varga Dánielné-féle ház (a gyógyszerár mellett) szabadkézből eladó. Értekezni lehet özv. Varga Dánielnéval Budapest, Kazinczy-utca 50 sz. levélben vagy személyesen.



Ez a Keret Szűk

alhoz, hogy a Hoppa angol teint regulator meseszerű gyors szépítő hatását ecsetelhezzük, de ez főlőleges is, minek szaporítani a szót,

H ténylek beszélnek H
O vegyének a t. hölgyek 2 kor. 50 fillért Hoppát és a **O**
P szepítő, májfolt, bőrvörösség, mitesser, pürsenés, pat- **P**
P tanás és más arctisztatlanság csodálatos eltűnése **P**
minden szónál szebben bizonyítja, hogy a Hoppa min- **P**
den mást feleslegessé tesz, egymaga pótol krémet **P**
szappant, pudert. Puhítja, ifjítja, üdíti, finomítja és **A**
A fehéríti az arcot, kezeket, nyakat, vállat. **A**

angol teint regulator főraktára:
HOPPA KAISER VILMOS és TSA HOPPA
drogeriája
Győr, Baross-út 1. 10—10
Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.



Egy jó családból való fiú
tanulónak felvétetik lapunk
kiadóhivatalában.

Tanoncz kerestetik.

Báró Harkányi gözmalomába 1 vagy 2 molnár tanonc havi 14—16 korona fizetéssel azonnal felvétetik.

Egy különbejáratú bútorozott szoba kiadó. — Felvilágosítást nyújt a kiadóhivatal.

Alkalmazást nyer

egy gyermektelen özvegyasszony vagy meglett hajadon Kubinyi Béla fajbaromfitelepén Ujszászon, jó díjazás mellett. Jelentkezhetni a teleptulajdonosnál; felvilágosítást nyújt a szerkesztő úr is.

Villamos és gőzerőre berendezett gyár távolról sem képes oly olcsón finom és jó hangszert szállítani, mint

REMÉNYI MIHÁLY

a magyar királyi zeneakadémia házi hangszerkészítője, azért ne vásároljon semmiféle hangszert, legyen az hegedű, gordonka, czimbalom, harmonium, harmonika, fa- vagy rézfúvó-hangszer, húr, stb.

stb., míg Reményi legújabb ábrákkal ellátott képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik Bpestről, **Király-utca 58. sz.** Zenekarok teljes felszerelése a legolcsóbb áron. Külön költségvetés díjtalanul. — Kivétel a világ minden részébe nagyban és kicsinyben. Zongorák és czimbalmok javítása és hangolása. Az összes hangszerek javítása szakszerűen és olcsón.

Nincsen betegség házánál,

ha meghozatja a híres

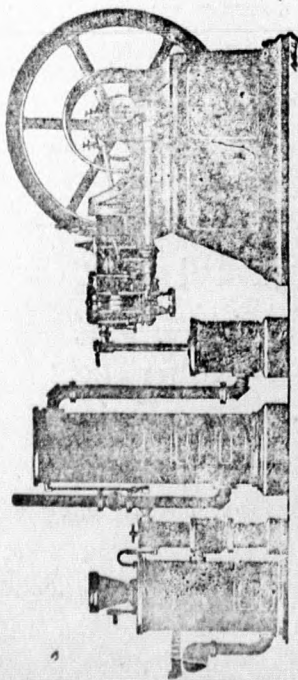
Király-Balzsamot,

a balzsamok királyát, mely minden betegség ellen egyedüli biztos szer; ezen híres balzsam által megakadályozza a főfájást, köszvényét, csúzt, rheumát, fog- és hátfájást, lábszaggatást, kólikát, gyomorfájást, szóval minden betegségnek egyedüli biztos orvossága a híres Király-balzsam, tehát szükséges hogy minden háznál készenlében legyen. Egy nagy üveg 2 k. 55 f., 3 üveg 6 k. 55 f. bérmentve utánvétellel.

Kapható: **Grósz-Nagy Ferencz** gyógyszerész.

Debreczen kossuth utca. Budapesten: Török József gyógyszerárban Király-utca 12. Ugyancsak ezen szerrel megrendelhető az egész országban elismert **híres hajdusági bajuszpedrő**, melytől a legrovividebb idő alatt a legszebb bajusz nyerhető. 3 doboz 2 korona 15 fillér bérmentve utánvétellel.

— **Eladás.** Valodi pekingi (zöld) kacsatojások és eredeti fehér orpington tojások eladók Temesközy Gerzsonnál.



Eredeti OSERS és BAUER motorok

BUDAPEST, VI. Podmaniczky-utca 18.

Motorgyár és vasöntőde: Bécs.
Benzin- és petrolium-motorok és loco-póblók, szüveg-gáz-motortelepek
2-3 fill. üzemköltséggel. — Kérelmező fizetési feltételek. — Elsőrangú gyártmány. — Költségvetés és árjegyzék ingyen.

Első Styriai kötőgépgyár

Fogl J. L. műgépész

Magyarországi képviselő és raktár

Budapest, VI. Teréz-körút 20.

A leghiresebb **kötőgépek** tömlőzárral, házi és pari célra, részletfizetésre is kapható. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Varrógép és kerékpár javítóműhely.

Tanítás ingyen.

Egy intelligens családból való fiút vegyeskereskedésbe tanonc-
nak ajánl a kiadóhivatal.

Eladás.

Györe Mózének a város és vasútállomás közelében lévő 6 fertály földje örök áron szabadkézből eladó. — Értekezni lehet a tulajdonossal szolnoki-úti lakásán.

Abonyban, Rákóczi-utca 19. szám alatt 6 öles kukorica-göré, deszka magtár és egy pince haszonbérbe kiadó, esetleg szabadkézből eladó. — Bővebb értesítést ad helyszínen ifj. Patonai István.

Eladás.

Varga Jánosnak a Jegyző-utca és Munkácsy-utca sarkán levő háza örök áron szabadkézből eladó. — Értekezni lehet a tulajdonossal a helyszínen, esetleg a Népbankban.

GYÓGYSZERTÁR A „REMÉNYHEZ“ A B O N Y B A N.

18-20

Árjegyzék kivonat:

Pepsin bor. Emésztést elősegítő szer, kiváló étvágygerjesztő 1 üveg	2 kor.
China vasbor. Emésztést elősegítő szer, lábadozó betegeknek különösen ajánlható 1 üveg	2 kor.
Sósorszesz. Valódi francia előírás szerint 1 üveg	— 90 f.
Viola arczkrém. Számos arczkrémek között az egyedüli, amely az arczbőrt finomítja, szeplőt, májfoltot, pörsenéseket eltávolítja. Az arczredőit simítja. Minden ártalmas anyagtól mentes 1 tégely	1 kor.
Salicyl menthol szájviz. A kellemetlen szájját azonnal megszünteti 1 üveg	70 f.
Spanyol fagybalzsam. Fagyott részek 1-2-szeri bekenezése után teljes gyógyulást eredményez 1 tubus ára	50 f.
Tyukszemirtó. Fajdalom nélkül elpusztít minden bőrkeményedést 1 üveg	80 f.
Sudorol. Láb és kézizzadás egyedüli gyógyszere, használata kényelmes, hatása biztos 1 adag ára	1 kor.
Tubarózsa arczkrém, Lukács-féle puder, szappan nagybani raktára 1 drb. 1 k. 50 f.	
Ápetitort: Lukács-féle, mely az emésztést és a jó étvágyat elősegíti 1 üveg	4 kor.
Keserű thea: hatása felülmúlhatatlan, jó gyomrot és étvágyat csinál 1 csomag	80 f.
Irrigator teljesen felszerelve	4 és 5 kor.
Fecskendők darabja	50 fill. és 1 kor.
Suspensoriumok több nagyságban	1 kor. és 1 k. 20 f.
Sérvkötők egyoldali 5 kor. 2 oldali 7 kor.	

Különbféle pipere cikkek nagybani raktára, melyek eredeti áron adatnak; a még itten fel nem sorolt különlegességek és kötszerek kaphatók a legjutányosabb áron, ha esetleg nem volna, költség felszámítás nélkül megrendelem.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 63,
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálo- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet jr. kapálók, szecsavágók, répavágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekek és minden egyéb gazdasági gépek.